



Město HORNÍ SLAVKOV

Z Á P I S

z II. zasedání Zastupitelstva města v Horním Slavkově, konaného dne 28. února 2014
od 09.00 hodin ve velké zasedací místnosti Městského úřadu v Horním Slavkově

Přítomni: Martin Kasal, DiS., Mgr. Vidor Mandelík, Ing. Petr Čavojský,
JUDr. Josef Peroutka, Mgr. Maria Čerňavská, Jana Čepičková,
Tomáš Vlasák, Naděžda Štefková, Josef Němec, František Bartoň,
Jaromír Kuttner, Tomáš Straka, Mgr. Jana Vildumetzová
(celkem 13 zastupitelů)

Mgr. Bc. Martin Stark - tajemník MěÚ

Omluveni: MUDr. Helena Pleskačová, Jáchym Akрман

Zapisovatelka: Jana Wiedová

Navržený program:

- 1. Rozpočtové opatření č.3 – zapojení přebytku z roku 2013 do schváleného rozpočtu města na rok 2014**
- 2. Uzavření darovacích smluv na převod pozemků – komunikací s Karlovarským krajem zastoupeným Krajskou správou a údržbou silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace**
- 3. Bytový fond - žádost paní Aubrechtové o proplacení nákladů na výměnu oken**

Zasedání Zastupitelstva města předsedal starosta města Martin Kasal, DiS.

V úvodu zasedání informoval starosta města o ověření I. Zápisu ze zasedání ZM ze dne 29.01. 2014.

K Zápisu z VI. zasedání Zastupitelstva města ze dne 30.12.2013 byla zastupitelkou paní Štefkovou dne 30.01.2014 vznesena e-mailem námitka. Námitka se týká úpravy hlasování k bodu č. 26 - Cena města.

Námitka zastupitelky spočívá v tom, že žádá o provedení změny svého hlasování s odůvodněním, že hlasovala jinak, než je uvedeno v zápise tj. hlasovala „**proti**“ udělení ceny Mgr. Jany Vildumetzové, ač je v předmětném zápise uvedeno „**pro**“. Hlasování bylo řádně zaznamenáno a ihned po hlasování návrhovou komisí ústně a srozumitelně před zastupiteli rekapitulováno. Navrhovatelka námitku po hlasování nevznesla ani po rekapitulaci provedenou návrhovou komisí. Není tedy žádných podkladů o tom, že se stalo tak, jak navrhovatelka uvádí a tedy námitka není důvodná a navrhuje se rozhodnout usnesením tak, že:

Usnesení

Zastupitelstvo města Horní Slavkov na svém II. zasedání

• **Zamítá**

námítku zastupitelky paní Naděždy Štefkové, kterou žádá o provedení změny svého hlasování k bodu č. 26 - Cena města z VI. zasedání Zastupitelstva města ze dne 30.12.2013 z hlasování „pro“ na „proti“

Hlasování:

Pro	10
Proti	1 (Štefková)
Zdržel se	2 (Bartoň, Kuttner)

Přítomna byla nadpoloviční většina členů Zastupitelstva města (dle prezenční listiny).

II. zasedání Zastupitelstva města se řídilo tímto programem, schváleným všemi 13 přítomnými členy ZM.

Vlastní jednání

A. Volba návrhové komise

Zastupitelstvo města Horní Slavkov na svém II. zasedání

• **Zvolilo**

do návrhové komise: p. Tomáše Straku, p. Tomáše Vlasáka a JUDr. Josefa Peroutku

Hlasování:

Pro	13
Proti	0
Zdržel se	0

B. Volba ověřovatelů zápisu

Mgr. Vildumetzová požádala o slovo a navrhla ověřovatele II. zasedání Zastupitelstva města.

Zastupitelstvo města Horní Slavkov na svém II. zasedání

• **Zvolilo**

ověřovatele zápisu: paní Janu Čepičkovou a pana Josefa Němce

Hlasování:

Pro	12
Proti	0
Zdržel se	1 (Němec)

Starosta města přednesl návrh bodů k projednání a to

1. Rozpočtové opatření č.3 - zapojení přebytku z roku 2013 do schváleného rozpočtu města na rok 2014,
2. Uzavření darovacích smluv na převod pozemků – komunikací s Karlovarským krajem zastoupeným Krajskou správou a údržbou silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace
3. Bytový fond - žádost paní Aubrechtové o proplacení nákladů na výměnu oken

Na dotaz, zda navrhuje někdo bod k pojednání zastupitel pan Ing. Čavojský přednesl návrh na doplnění programu jednání ZM a to o bod č. 4 s názvem Projednání výsledku získaných informací občana města o svobodném přístupu k informacím v MěKS a dále o bod č. 5: Podané žádosti paní Naděždy Štefkové

Paní Mgr. Vildumetzová přednesla návrh na stažení bodu č. 3: Bytový fond - žádost paní Aubrechtové o proplacení nákladů na výměnu oken, jelikož tento bod byl již zastupitelstvem města řádně projednán a bylo o něm vydáno usnesení, přičemž nedošlo k okolnostem, které by zapříčinily potřebu změny usnesení ZM.

Pan JUDr. Peroutka přednesl návrh na rozšíření programu jednání ZM o bod č. 6 s názvem: Podání informací o stavu Technických služeb Horní Slavkov s.r.o.

Hlasování o jednotlivých návrzích na rozšíření/stažení bodů v návrhu programu jednání ZM

Stažení bodu č. 3: Bytový fond - žádost paní Aubrechtové o proplacení nákladů na výměnu oken

Hlasování:

<i>pro</i>	10
<i>proti</i>	2 (Kuttner, Štefková)
<i>zdrželi se</i>	1 (Bartoň)

Bod č. 4: Projednání výsledku získaných informací občana města o svobodném přístupu k informacím v MěKS

Hlasování:

<i>pro</i>	13
<i>proti</i>	0
<i>zdrželi se</i>	0

Bod č. 5: Podané žádosti paní Naděždy Štefkové

Hlasování:

<i>pro</i>	13
<i>proti</i>	0
<i>zdrželi se</i>	0

Bod č. 6: Podání informací o stavu Technických služeb Horní Slavkov s.r.o.

Hlasování:

<i>pro</i>	13
<i>proti</i>	0
<i>zdrželi se</i>	0

C. Schválení programu jednání

Zastupitelstvo města Horní Slavkov na svém II. zasedání

- **Schválilo**

program jednání II. zasedání Zastupitelstva města v tomto znění

1. **Rozpočtové opatření č.3 - zapojení přebytku z roku 2013 do schváleného rozpočtu města na rok 2014 (ZM II/14/3)**
2. **Uzavření darovacích smluv na převod pozemků – komunikací s Karlovarským krajem zastoupeným Krajskou správou a údržbou silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace (ZM II/14/4)**
3. **Projednání výsledku získaných informací občana města o svobodném přístupu k informacím v MěKS (ZM II/14/5)**
4. **Podané žádosti paní Naděždy Štefkové (ZM II/14/6)**
5. **Podání informací o stavu Technických služeb Horní Slavkov s.r.o. (ZM II/14/7)**

Hlasování: pro 12
 proti 0
 zdrželi se 1 (Kuttner)

1. Rozpočtové opatření č. 3 – zapojení přebytku z roku 2013 do schváleného rozpočtu města na rok 2014

Proběhla rozsáhlá analýza u každé položky, která bude zapojena jako přebytek z roku 2013 do schváleného rozpočtu 2014. U příspěvkových organizací byly požadavky konfrontovány s investičními a rezervními fondy těchto organizací. Bylo zjištěno, že některé organizace jsou schopny si své investice zafinancovat z těchto fondů, proto došlo k úpravám návrhů na rozdělení přebytku z hospodaření.

Na obhajobu svého požadavku vystoupila ŘMŠ Sportovní ul., která podrobně informovala o nutnosti fin. prostředků na soc. zařízení a na výtah, dále podala info o projektu na vybavení dětského hřiště. Bylo konstatováno, že případné krytí dotace bude řešeno až po potvrzení její získání.

Celkově došlo ke snížení požadavků u jednotlivých příspěvkových organizací na přidělení financí ve prospěch plánované realizace zateplení budov DDM a ŠD, Pečovatelské služby a ZŠp a ZŠs v rámci již podané žádosti o dotaci.

ZM II/14/3 Zastupitelstvo města Horní Slavkov

- **Schvaluje**

Rozpočtové opatření č. 3/2014 - navýšení schváleného rozpočtu na rok 2014 z přebytku hospodaření za rok 2013 dle přílohy č.1

Rozpočet města na rok 2014, ve kterém jsou

- Rozpočtové příjmy	74 829,00 tis. Kč
- Rozpočtové výdaje	85 024,22 tis. Kč
- Saldo příjmů a výdajů	- 10 195,22 tis. Kč

Změna stavu na bankovních účtech	10 438,04 tis. Kč
Čerpání úvěru	5 357,18 tis. Kč
Splátky dlouhodobých půjčených finančních prostředků	- 5 600,00 tis. Kč
Financování celkem	- 10 195,22 tis. Kč

S tím, že rozpočet bude sestaven v třídění podle platné rozpočtové skladby, kterou stanovilo Ministerstvo financí ČR vyhláškou.

Termín kontroly plnění usnesení: následující zasedání ZM

Zodpovídá: Ivana Kowalíková, vedoucí FO

Hlasování: pro 13
 proti 0
 zdrželi se 0

2. Uzavření darovacích smluv na převod pozemků – komunikací s Karlovarským krajem zastoupeným Krajskou správou a údržbou silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace

ZM II/14/4 Zastupitelstvo města Horní Slavkov

- **Schvaluje**

Darovací smlouvu na převod části p.p.č. 4022/28 o celkové výměře 89 m² (díl „f“ a „e“), části p.p.č. 4079/4 o výměře 32 m² (díl „a“) a části p.p.č. 4079/2 o výměře 1.295 m² (díl „b“) vše v k.ú. Horní Slavkov dle GP č. 1416-41/2013 Karlovarskému kraji IČ 70891168,

zastoupenému Krajskou správou a údržbou silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace IČ 70947023 v přeloženém znění a pověřuje p. starostu jejím podpisem.

- **Schvaluje**

Darovací smlouvu na převod nově vzniklého pozemku p.č. 3083/6 o výměře 530 m² v k.ú. Krásno nad Teplou odděleného dle GP č. 523-982/2013, část pozemku p.č. 4438/1 o výměře 394 m² (díl „d“) v k.ú. Horní Slavkov dle GP č. 1416-41/2013 a část pozemku p.č. 4438/1 o výměře 225 m² (díl „c“) v k.ú. Horní Slavkov dle GP č. 1421- 179/2013 od Karlovarského kraje IČ 70891168, zastoupeného Krajskou správou a údržbou silnic Karlovarského kraje, příspěvková organizace IČ: 70947023 v předloženém znění a pověřuje p. starostu jejím podpisem

Termín kontroly plnění usnesení: srpen 2014

Zodpovídá: Monika Volfová, vedoucí OMI

<u>Hlasování:</u>	pro	13
	proti	0
	zdrželi se	0

3. Projednání výsledku získaných informací občana města o svobodném přístupu k informacím v MěKS

Proběhla rozsáhlá diskuze o získaných informacích dle zákona č. 106/1999 Sb., které byly poskytnuty a žadateli občanu města HS a předány vedení města. Obsahem bylo zjištění, že si bývalá ředitelka MěKS p. Štefková uzavírala sama se sebou pracovní smlouvy či dohody o pracích dle zákoníku práce např. za provoz kavárny, pořádání kulturních akcí apod. Předmětem jednání bylo i zjištění, že byli ve značné míře zaměstnáváni rodinní příslušníci ředitelky a to nad míru obvyklou. V rámci diskuse pak zazněl návrh na prošetření oprávněnosti uzavírání smluv.

ZM II/14/5 Zastupitelstvo města Horní Slavkov

- **Ukládá**

starostovi města předat veškeré informace získané od občana města v rámci svobodného přístupu k informacím právníkovi k posouzení, zda nedošlo v MěKS ze strany bývalé ředitelky, paní Naděždy Štefkové, k nezákonnému jednání, popřípadě učinit kroky k vyvození odpovědnosti

- **Ukládá**

finančnímu výboru v rámci zaměstnávání rodinných příslušníků provést kontrolu ihned

- **Ukládá**

starostovi města seznámit s veškerými výsledky zastupitele města

Termín kontroly plnění usnesení: následující zasedání ZM

Zodpovídá: Ivana Kowalíková, vedoucí FO

<u>Hlasování:</u>	pro	11
	proti	0
	zdrželi se	1 (Kuttner)
	nepřítomna	(Mgr. Vildumetzová nepřítomna)

4. Podané žádosti zastupitelky paní Naděždy Štefkové

Starosta města podal informace o doručených žádostech o informace dle zákona o obcích paní Štefkovou. Starosta předně konstatoval, že požadované informace jsou v takovém rozsahu např. požadavek na vyhledání účetních dokladů k platbám kartou za rok 2013 - 75 listů nebo od roku

2006 – 2013 vyhledání informací o zajišťování kulturních akcí spol. Vlny music p. Suchana), že zbytečně zatěžují úřad. Vzhledem k tomu, že v žádostech je uváděna narážka, že město snad nemá chovat transparentně byly žádosti p. Štefkové předneseny a zároveň byly podány podrobné odpovědi.

Nejvíce byla projednávána žádost o doložení dokladů, co vše se pořídilo z karty MěÚ Horní Slavkov. U této žádosti byla přiložena kopie výpisu používání karet hasiči a karty bývalé paní starostky Mgr. Vildumetzové. Výpisy o stavu karet byly zasílány na bývalého zaměstnance města, který dle sdělení zastupitelky p. Štefkové měl tyto výpisy předávat své matce tedy jí.

Do diskuze se zapojil zástupce České spořitelny, která výpisy panu Štefkovi zasílala. Všem přítomným sdělil, že došlo k pochybení z jejich strany a výpisy o pohybu na kartě města neměly být vůbec zasílány jemu, protože město nedalo souhlas s jejich odesláním.

Mgr. Vildumetzová vyjádřila názor, že toto předávání informací je trestné a mělo by se to nějak řešit.

Zástupce České spořitelny a.s. uvedl, že není znalý práva a dále uvedl, že chybování je lidské a že se tato záležitost již nebude ze strany ČS a.s. opakovat, již se tomu zamezilo. Podotkl, že správný postup měl být takový, že příjemce si musel být vědom neoprávněnosti držení výpisu, který mu nepatří a tedy měl jej doručit městu.

Starosta města vznesl dotaz, proč se nikdy někdo nezeptal, proč mu chodí výpis z cizí karty odpovědi bylo, že nebylo nikomu známo, že výpisy vůbec chodí, protože MěÚ sleduje provedené transakce v rámci sledování pohybů přímo na účtech, výpisy samotné pak nepotřebuje.

Vedoucí FO paní Kowaliková vznesla směrem na paní Štefkovou dotaz, proč nepřišla na tuto chybu paní Štefková upozornit dříve, proč si schraňovala výpisy, možná proto, aby je jednoho dne mohla použít vůči městu.

Mgr. Vildumetzová se paní Štefkové zeptala, zda jí syn výpisy z karet ukazoval.

Paní Štefková toto potvrdila a potvrdila, že jí její syn, pan Štefka, výpisy ukazoval.

Mgr. Vildumetzová podotkla, že došlo k porušení zákona, existují bankovní tajemství a informace se nemohou předávat druhé osobě.

Pan Bartoň podotkl, že chyba je hlavně na straně České spořitelny, pan Štefka by se vinit neměl.

Paní Štefková podotkla, že hasiči si nemohli založit karty sami, někdo o ně musel požádat.

Zástupce České spořitelny odpověděl, že si hasiči sami opravdu zažádat o kartu nemohli, byla podána žádost na 3 karty pro hasiče, která ale nebyla podepsána bývalou paní starostkou Mgr. Vildumetzovou. Ze strany banky je žádost o karty podepsána, ze strany města ne.

Pan Mgr. Mandelík přednesl návrh na učinění kroků k objasnění existence karet a k provedení kontroly transakcí provedených kartami za rok 2013.

ZM II/14/6 Zastupitelstvo města Horní Slavkov

- **Ukládá**
starostovi města učinit kroky směřující k objasnění a prošetření skutečností k získání výpisu bankovního kartového účtu města neoprávněnou osobou a
- **Ukládá**
finančnímu výboru MěÚ provést kontrolu všech neoprávněně vydaných karet včetně transakcí těmito kartami

Termín kontroly plnění usnesení: následující zasedání ZM

Zodpovídá: Martin Kasal, DiS., starosta města

<u>Hlasování:</u>	pro	11
	proti	0
	zdrželi se	2 (Kuttner, Štefková)

5. Podání informací o stavu Technických služeb Horní Slavkov s.r.o.

JUDr. Peroutka hovořil o etice a zásadách dobrého hospodaření, které se snaží jako ředitel Technických služeb Horní Slavkov dodržovat a vznesl dotaz, proč toto úředníci MěÚ také nerespektují. Vznesl dotaz, kdo rozhodl o pořízení webové kamery, která je na webových stránkách města. Podotkl, že Technické služby spravují kamerový systém v Horním Slavkově a proč někdo zařídil webovou kameru u cizí firmy, když je tu možnost mít tuto službu od Technických služeb. Dotázal se, zda tím někdo chce Technické služby zničit, bere to jako útok proti Technickým službám.

Starosta města odpověděl, že úředníci s tím nemají nic společného. Na MěÚ přišla velmi konkrétní a detailně propracovaná nabídka od této firmy, která nabídla webovou kameru a vše okolo jejího zajištění v rámci modernizace webových stránek města. Do uvedené doby žádná nabídka od Technických služeb nepřišla. Instalaci kamery podepsal starosta, který s panem tajemníkem a firmou jednal.

JUDr. Peroutka podal informaci o převodu kabelové televize a internetu na Technické služby. Vyjádřil svou obavu, aby tato cizí firma nevytlačila Technické služby ze správy kabelové televize a internetu. Nikdo se nezeptal, zda jsou Technické služby schopny zařídit webovou kameru pro město.

Tajemník Mgr. Stark odpověděl, že v minulosti probíhala jednání s panem Halgašíkem o možnosti zprovoznění webové kamery a jelikož jednání nepřineslo žádný výsledek, bylo rozhodnuto pořídit webovou kameru u jiného dodavatele, která vše zajistila.

Pan Peroutka pak vznesl dotaz, od koho mají hasiči internet. Pan starosta uvedl, že rovněž od poskytovatele webové kamery. Tajemník uvedl, že před cca 1,5 rokem byl přítomen jednání s velitelem hasičů města při konzultaci potřeby přivedení internetu do budovy hasičů města prostřednictvím internetu města pro např. info systému Hasičského záchranného sboru. V tomto případě nedošlo k realizaci, dle sdělení p. Halgašíka z důvodu technických obtíží s jeho zajištěním. Hasiče již nikdo ze správců městského internetu s nabídkou nekontaktoval a ti si internet zajistili, jak nejlépe dovedli.

Pan Bartoň podotkl, že nejde tak moc o vyřechování Technických služeb, jde o to, aby došlo k jednání, k informovanosti Technických služeb v podobných záležitostech.

V 11:40 odešel zastupitel pan Straka z pracovních důvodů z jednání zastupitelstva.

JUDr. Peroutka podotkl, že pan Halgašík pracuje dobře, všechny poruchy a chyby jsou zaznamenávány a řešeny. Vznesl dotaz, proč se stížnosti nedostanou k řediteli, aby se mohli řešit. Technické služby se snaží řešit všechny problémy.

Přítomná občanka poznamenala, že je s fungováním internetu a kabelové televize spokojena, jednání a pomoc ze strany Technických služeb je výborná.

ZM II/14/7 Zastupitelstvo města Horní Slavkov

- **Bere na vědomí**

informaci o stavu Technických služeb Horní Slavkov s.r.o.

- **Ukládá**

všem organizacím města včetně MěÚ při plánování záměru oprav, rozšiřování služeb a v dalších obdobných službách poptávat poskytnutí služby i u Technických služeb s.r.o. Horní Slavkov

Termín kontroly plnění usnesení: následující zasedání ZM

Zodpovídá: Ivana Kowalíková, vedoucí FO

<u>Hlasování:</u>	pro	10
	proti	0
	zdrželi se	2 (Kuttner, Bartoň)

Závěrečná diskuse

Starosta města podal informace o uzavření nájemní smlouvy na ordinaci s panem MUDr. Igazem s účinností od 1.4.2014. MUDr. Rovněž došlo k dohodě na odkoupení vybavení ordinace zařízení.

Mgr. Vildumetzová poděkovala za vyřešení této záležitosti radě města a zastupitelstvu. Podotkla, že sehnat doktora do Horního Slavkova je a byla těžká záležitost.

Starosta města pohovořil o článku v Karlovarských listech, jež vydává Karlovarský kraj, a to k článku autora radního KK p. Bc. Čermáka s názvem „Lékař v Horním Slavkově zůstává“ a konstatoval, že autor jej kontaktoval v této věci jednou a jeho dotaz směřoval pouze na zodpovězení, zda se lékaři zvyšuje nájem. Starosta mu odpověděl, že zmiňovaný lékař žádný nájem neplatí a že se ani o stanovení či zvýšení nájmu nikdy nejednalo. Pan Čermák již nikdy dále v této věci vedení města nekontaktoval. V článku se pak uvádí, že zastupitelé p. Bartoň a Kuttner se měli zasloužit o to, aby zde zmiňovaný lékař zůstal. Podotkl, že ani jedna z uvedených osob nebyla nijak vedení města nápomocna při jednáních s lékařem ani se jinak na řešení nepodíleli. Autor v článku podal i další chybné informace.

Mgr. Vildumetzová po přečtení tohoto článku, jako zastupitelka Karlovarského kraje, zavolala panu Bc. Čermákovi, též zastupiteli Karlovarského kraje, zda je zastupitelem, nebo politikem, který se chce před volbami zviditelnit.

Pan Bartoň podotkl, že nejenom starostovi a radě města se musí děkovat, ale i lidem, kteří stáli o to, aby doktor ve městě zůstal.

Starosta města na toto odpověděl, že názor občanů nijak nezměnil postup města. Město chtělo, aby doktor ve městě zůstal, podmínky se mu nezhoršovaly, jen se musela najít shoda zejména u majetkoprávních záležitostech a dále uvedl, že nikdo a ničím nenuťil doktora odejít, on sám chtěl podnikat a nebýt zaměstnancem města.

Kvůli hasičskému výjezdu opustil starosta jednání zastupitelstva, další debatu tedy vedl místostarosta Mgr. Mandelík.

Mgr. Mandelík pohovořil o petici, která byla sepsána a která při jednání s doktorem v určité chvíli spíše nepomohla. MUDr. Igaz chtěl celé vybavení ordinace zadarmo, město musí jednat jako správný hospodář.

Výsledek hlasování přednášel postupně po jednotlivých bodech člen návrhové komise p. Tomáš Straka.

Zasedání Zastupitelstva města, v pořadí II., ukončil místostarosta města v 12.19 hodin.

V Horním Slavkově dne 07. 02. 2014

Martin Kasal, DiS.
starosta

Mgr. Vidor Mandelík
místostarosta

Ověřovatelé zápisu:

paní Jana Čepičková

pan Josef Němec